

Lippstadt – Piura Ciudadanos „hicieron Perú“.

Michael Morkramer, Ostendorf-Gymnasium, Lippstadt

“Hacer Perú” o “hacer América” se decía en antiguos tiempos, cuando alguien emigraba al extranjero con la intención de hacer carrera. De este modo lo describe Carlos Schäfer, hijo de tercera generación de la familia Schäfer de Lippstadt en sus documentales.

Motivo para escribir esta historia sobre emigrantes de Lippstadt a Perú eran los nombres peruanos que seguían apareciendo en el padrón de estudiantes del Ostendorf-Gymnasium (escuela Ostendorf), mas la historia familiar de ésta; con el cuñado de Julius Ostendorf llamado Friedrich Hilbeck, que además era el commercial y consulado en Piura / Perú. Otro de los nombres era Walter Ostendorf, el hijo mayor del director de este colegio. Mis investigaciones, entre otras trabajando con la embajada alemana en Lima, me llevaron también al Archivo Histórico de la Inmigración de Habla Alemana al Perú, dónde encontré la señora Diana Millies, una profesora del colegio Humboldt en Lima, que intenta resolver su pasado histórico de inmigración. Casualmente, ella estaba trabajando justo al mismo tiempo para la embajada alemana en una exposición en otoño de 2007, en la cual trataban entre otras la historia del alemán Alfred Ebentreich, procedente de la ciudad Lippstadt. Aquí quiero darle las gracias a la Sra Diana Millies y al Sr Felipe Voysest-Zöllner, que participa también en estas investigaciones en el archive, por ayudarme y realizar juntos conmigo este trabajo. Agradecimiento especial también para los miembros de la familia Ostendorf: Sra Gertrud Baukal, Sra Dagmar Bloem y Sr Nikolas Kartascheff, que participaron en este trabajo aportante la gran cantidad de material en forma de fotos e imágenes. Además quiero agradecerle a Sra Dr Eva-María Dahlkötter, ayudándome en investigaciones con varios libros de la iglesia, a Sra Dr Claudia Becker por su apoyo y finalmente a Sra Ursula Ebentreich por su gran número de informaciones sobre la historia de su esposo Alfred Ebentreich.

Alemania y otros países del “mundo antiguo” muestran una gran cantidad de emigrantes (más de seis millones) durante los años 1830 – 1913, entre ellos más de la mitad entre 1861 y 1913. Motivos para esto era el aumentado crecimiento de la población en el siglo XIX, la industrialización y la huida del campo por la dificultad de encontrar una labor en la agricultura. Un artículo en el periódico común del 13 de febrero de 1850 habla sobre un tal Sr August Staats, que como empleado de la ciudad estaba a disposición para preguntas sobre emigración.

August Staats in Lippstadt,
bevollmächtigter Agent für Ed. Jhon in Bremen,
empfehlst Auswandern nach New-York, Baltimore und New-Orleans prompte und vorzügliche Ueberfahrtsgelegenheiten in schönen, schnellsegelnden, kupferfesten und gekupferten Dreimastern unter der Versicherung, daß er stets die allerbilligsten Preise stellt und jeder Concurrenz zu begegnen im Stande ist. — Da die Ueberfahrtspreise im April und Mai außerordentlich hoch sind, ist Auswanderern eine Abreise im März ganz besonders anzurathen. — Den Verwandten von mir im vorigen Jahre beförderter Personen dient zur Anzeige, daß alle von mir expedirten Emigranten glücklich in Amerika anlandeten.

El diario de Lippstadt “Patriot” dedica para este problema en la sociedad una serie de tres artículos en febrero y marzo de 1856: “Nos causa una sensación dolorosa, cuando nos quieren hacer creer que algunos fantásticos, que le dan la espalda a nuestro país y se marchan para siempre, no nos hacen falta.” El autor de este artículo parece estar convencido de que el estado quiera quedarse con tantos habitantes posible: “Con cada mano que trabaja, que construye, perdemos una parte del capital, de los fondos nacionales, cuyo mantenimiento y aumento debería ser la obligación de cada una de estas manos.” Y como Prusia tendría sitio bastante en sus dominios pocos poblados del este, aquí habría sitio también para los emigrantes. Pero ya que se marchan, por ejemplo por presión de su entorno, se le aconseja de irse a los EE.UU. “Si allí se encuentra con Yankees presumidos y bastante bruscos, también tendría el gobierno potente, un sistema de derechos estructurado, el respecto de tradición, una

población parecida a la de él, y tanta libertad política y religiosa como quiera.” Pero de los países de America Central y del Sur, especialmente de México, donde hay un golpe de estado tras otro. Además avisa de un tal Sr D. Schütz de Alemania, que hizo un contrato con Perú, en el cual Schütz “*se compromete de traer a 10.000 inmigrantes alemanes en 6 años a Perú. Aquí tenemos a otro alemán que sólo por ganarse su dinero intenta llevar a sus “hermanos” a la tumba; de otra manera no se puede llamar al sitio que Schütz ha escogido.*” De cada 10.000 se mueren 9.500 por enfermedad, con las palabras del “Patriot”. Detrás de esta frase se encuentra la historia de la colonia austriaca-alemana en Perú: En 1857 unos 180 de la ciudad Tirol y 120 de la provincia Nordrhein-Westfalen se marcharon a Perú y fundaron la ciudad Pozuzo. El viaje y la colonización fue organizada con dificultades del barón alemán Damian von Schütz (Freiherr D. v. Schütz – Holzhausen, “Die Deutsche Kolonie in Peru”).

La causa por qué Friedrich Hilbeck, Walter Ostendorf, Carl Schäfer y otros de Lippstadt emigraron unos 20 años después aún está sin resolver. El caso es que no se dejaron distraer del diario común. Lo que conecta a Lippstadt con Piura eran productos de Perú a Lippstadt, p. ej. guano – que se conseguía de L. Ostheimer – o al revés, educación prusiana “made in Lippstadt” que se llevaba a Piura. Porque antiguamente (mediados del siglo XIX) Alemania se encontraba en primer puesto de la “liga de educación”. Las familias altas y reconocidas de Piura veían esta oportunidad y la aprovecharon mandando a sus hijos para estudiar junto a la Lippe.

Piura tiene diversas definiciones: la palabra designa el nombre de una cultura peruana procedente del columbiano. También da el nombre a la capital del departamento Piura en el noroeste de Perú, en el desierto de la costa, y además es el nombre de un río que pasa por esa misma ciudad. La ciudad fue fundada como *San Miguel de Piura* en 1532 por Francisco Pizarro y era la primera ciudad española en lo que es hoy el país Perú. De momento tiene unos 286000 habitantes y es sede episcopal, mas tiene una universidad. La mayoría de la economía está formada por el tratamiento de algodón. Además es la sexta ciudad más grande de Perú.

Lippstadt, una ciudad más bien formada de agricultura durante la segunda mitad del siglo XIX, recibió una reforma de educación por Julius Ostendorf, que cambió el carácter de este colegio de una escuela ciudadana a una escuela con educación elevada. Para muchos alumnos de Lippstadt y también de las afueras era una oportunidad grandísima para hacer una carrera laboral mayor al resto. La mayoría de ellos se decidieron para la labor comercial. Además ya se formaron otras escuelas ahijadas como por ejemplo lo que hoy en día es el “Evangelische Gymnasium”.

La Familia Ostendorf-Hilbck

A algunos de los ciudadanos de Lippstadt les suena el nombre de “Villa Perú”, lo que llamaron a la villa Hilbck / Ostendorf, c. Lippertor 6. La casa construida por Friedrich Ostendorf en 1898 fue derribada en 1972 para hacer sitio al correo general de la ciudad. “Villa Perú” recordaba de los contactos que tenían con el país sudamericano, que empezó con estos dos nombres Hilbck y Ostendorf y de los cual procede una historia familiar de Lippstadt bastante grande.



Friedrich **Alexander** Hilbck (1809 – 1874) se casó en 1839 en Lippstadt con Emilie Schwemann (1820 – 1894), hija del comercial Georg Stefan Schwemann y su mujer Catharina Sältzer. Friedrich Alexander Hilbck fue médico del “Kreisphysicus Lippstadt”, el primer director médico del hospital protestante (1852 – 1874), que fue construido el día 12 de septiembre de 1951. También formó parte del curatorio del colegio de Lippstadt. De este matrimonio proceden cuatro hijos: Luise, Alexander, Clemens y Friedrich.



El hijo Friedrich (1948 - ¿? En Zürich) tomó en mayo de 1872 la decisión de emigrar a Perú después de terminar la secundaria en el colegio Ostendorf y de haber estudiado en Antwerpen. En dos cartas que recibieron sus padres describe su llegada en barco en Paita y el camino en caballo hasta la ciudad Piura, dónde al principio vivió junto a la familia Seminario.

Friedrich Hilbck und seine Frau Clara, geb. Seminario



“Queridos padres, solo con usar dos palabras puedo deciros hoy que me encuentro bien y que todos mis planes funcionan como deben. En una hora llegaré a Payta para iniciar mi camino en caballo hacia Piura;

allí ya me eperan varios amigos y espero deciros con el próximo barco que finalmente me he establecido definitivamente en Piura.

Con la lengua también puedo, ya que las clases diarias de español me ayudan a mantener una conversación completamente en español y entiendo bastante...

Dejan entrar a todas las máquinas, etc. Sin pagar aduanas, mas las cosas que pueden ser para las fábricas. Así que habrá comercios de sobra, también porque Seminario [...] es el primer hombre de Piura [...] En cuanto que haya visitado Piura un poco os escribiré más en detalle. Madre no debe de preocuparse por la inseguridad que decían que residía aquí, porque apenas existe; también he aprendido a andar en caballo. Por favor, escribid a August Schmitz, que ya he llegado en Payta.

Con saludos y besos – Vuestro querido hijo F. Hilbck”

Poco después recibieron la segunda carta:

“Querida madre, os escribo del barco Caldera cuya llegada os podíais pensar de las lineas después de leer la [lectura]. En Payta fui recibido amistosamente por nuestro agente y me dio una cama, porque hoteles apenas conocen allí. Seguramente ya conocéis esta localidad, si no me equivoco, del cuñado Schmidt: pocas casas y baracas hechas de madera y bambú, bastantes indios sucios y una cantidad de mulas y burros, sobre cuyas espaldas transportaban las mercancías. Aparte de esto, sólo arena y agua, ninguna planta ni nada, pero un grandísimo puerto, el mejor de todo Perú. De momento la escena parece un poco más viviente con el establecimiento del tren a Piura. Bien temprano a las 4 de la madrugada siguiente nos montamos en nuestros caballos para hacer el viaje por el desierto...y a la noche llegamos a Piura. Aquí vivo con la familia Seminario y me tratan con tanto cariño que a ratos me confundía...Así que puedes estar muy tranquila querida madre, que me encuentro con muy buena gente y no tengo ninguna duda que me guste quedar para mucho tiempo, sobre todo cuando encuentre mi trabajo en condiciones, lo que no dudo tampoco. La ciudad Piura ella misma no ofrece tantas posibilidades, para no decir que no tiene nada. Aunque se encuentra justo al lado de un río, un poco más grande que el Lippe, aunque a ratos se seca, no se encuentra ninguna forma de vegetación cerca de la ciudad. La ciudad Piura tendrá unos 12000 habitantes, mientras que la provincia de Piura cunta von unas 80000 personas. Las calles son bastante estrechas y no estás soladas, todas las casas están hechas de piedras de barro, la mayorá de ellas con sólo una planta, pero estas mismas hacen una buena impresión con sus paredes escalfadas. Los tejados están hechos de barro y paja; no existen edificios públicos, aparte de hoteles e iglesias. Las casas de los más ricos son bastante grandes y están amueblados confortablemente; aquí sí que se puede vivir bien. Los Seminario me dejaron dos habitaciones grandes, dónde me puedo acomodar en tres sofás de seda, una hamaca y un escritorio de origen chino. De este modo puedo esperar tranquilamente a que lleguen mis cosas desde Hamburgo; pero más tarde me tendré que insalar yo mismo.

Sobre el trabajo y mi vida aquí os escribiré en mi siguiente carta. Saludos a todos. F. Hilbck.”

Las dos cartas se encuentran en posesión de Sra. Baukal y en forma de fotocopias en el archivo del Ostendorf-Gymnasium.

La segunda carta enseña de qué modo Friedrich Hilbck conoce a la hija de los Seminario llamada Clara. De los documentos del archivo histórico de Lima sabemos que Friedrich se bautizó católico en Piura y se casó con Clara en 1877. Tuvieron dos hijos: Emilio y **Joaquina**. Los dos fueron mandados a Lippstadt para hacer una carrera: en el año 1887 Joaquina fue escolarizada en un colegio en el cual también estaba su prima Bertha Ostendorf. Su hermano Emilio fue mandado a la escuela secundaria de Ostendorf, cual al mismo tiempo visitaba su primo Friedrich Ostendorf.



Después de la muerte de Clara en 1892, que fue tratada del hermano de Friedrich llamado Clemens por cáncer y tras su muerte aquí enterrada, Friedrich Hilbck se casó de nuevo en 1894 con una pariente de su primer mujer llamada María Magdalena Seminario. Con esta esposa tenía otros cuatro hijos: Clara, Federico, Ana y Fernando Hilbck-Seminario. (2) Federico estudió antes de 1922 poco tiempo en Berlín, y después hasta 1926 en un colegio privado en Zúrich, tras la documentación del archivo de Zúrich. Su padre Friedrich le visitaba allí.

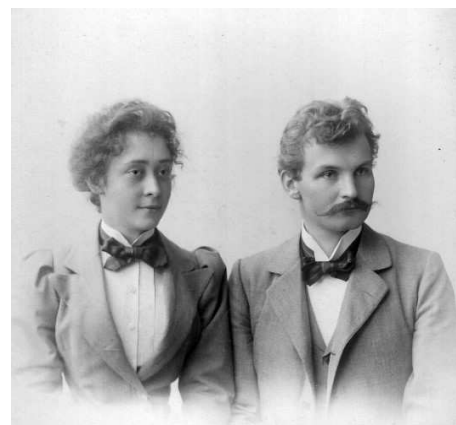
(Todesanzeige im Lippstädter Kreisblatt im Dezember 1892)

¡Friedrich Hilbck “hizo Perú”! Dirigió una exitosa empresa llamada “F. Hilbck & Co” en Piura y además está mencionado en el documental de aniversario del banco ultramar alemán en 1936 como Federico Hilbck en el “archivo de los miembros del consejo de control en la fundación del banco” de 1909 hasta 1923. Además fue nombrado consul y senador alemán en Piura en 1914.

Su hermana Luise (1840 – 1917) se casó en 1868 con el director de la secundaria Julius Ostendorf (1823 – 1877) y su hijo Carl **Friedrich** (1871 – 1915), más tarde profesor de arquitectura en Karlsruhe, se casó en 1899 con su prima **Joaquina** (1878 – 1964).



Luise, geborene Hilbck und Julius Ostendorf



Joaquina, geb. Hilbck und Friedrich Ostendorf

De este matrimonio proceden cinco hijos: Clara, Joachim, Joaquina II, Clemens y María. Friedrich Ostendorf cayó en 1915 durante la primera guerra mundial y su viuda Joaquina vivió durante un tiempo con sus hijos en Lippstadt en la casa del abogado Jerrentrup. Después la madre Joaquina regresó a su país natal Perú. Como acomodada señora de vez en cuando visitaba a Lippstadt y si tenía que ser, hasta en un crucero callejero americano con chófer. Murió, fastidiada de melancolía, con 86 años en Lima.



La hija Joaquina II (1906 – 1943), casada Himmer, era la única chica que terminó su examen de madurez en 1924, después de haber cambiado de la escuela filial a la secundaria Ostendorf. Después de su Abitur estudió medicina en Berlín y se hizo doctora. Los más ancianos de Lippstadt aún cuentan de su pasión por coches elegantes, de su descapotable rojo, con el cual dio el canto en las calles de Lippstadt. Se murió con 37 años en diciembre de 1943 y está enterrada en la tumba de sus abuelos en Lippstadt.

Joaquina II Ostendorf



En la foto de la izquierda (1954) se puede ver a María y Walter.

En el mismo año se hizo la foto de la derecha, en la que está Joaquina Holle vestida com india.

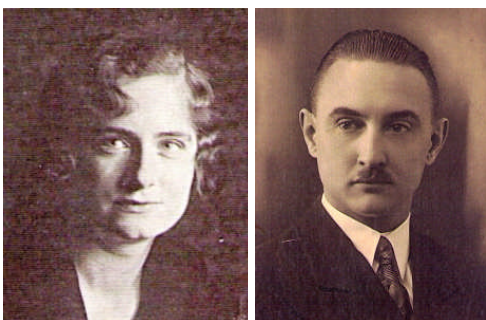


La hija María (Mipa) (1911 – 2004) se casó en 1932 con el comercial Walter Holle (1901 - ?), que vivía en Perú. Walter Holle fue alumno en la escuela Ostendorf de 1911 hasta su Abitur corto poco después de la Primera Guerra Mundial en 1919. Aún no se sabe cuándo se marchó a Perú. Su padre Karl Holle (1870 - ?) fue el primer profesor académico en cante en 1909 y además se hizo dirigente por unos cuantos años en 1910. María y Walter tuvieron tres hijos: Miguel (Michael), que hoy en día sigue viviendo en Perú, Carlos, que aún vive en Zúrich y Joaquina (Nina).



Ida y Walter Ostendorf

Walter Ostendorf (1869 – 1954), hijo mayor de Julius Ostendorf, emigró al principio de los años 80 a Perú y se casó con Ida Schwemann (1871 – 1952), a la que trajo a sudamérica. Tuvieron seis hijos: Walter, Heinz, Eleonore (Nori), Werner, Hilda y Elsa. Walter Ostendorf se encontraba en los años 30 en Múnich, pero volvió poco después a Perú, porque su empresa estaba en peligro. También fue consul en Piura a partir de 1920. De una información de la familia se dice que Walter compró la “habitación”, que el Inca Atahualpa tuvo que llenar con oro para Pizarro, y regaló ésta a la ciudad en la que vivían los Ostendorfs como monu-mento. Walter e Ida están enterrados en Sullana junto a Piura.

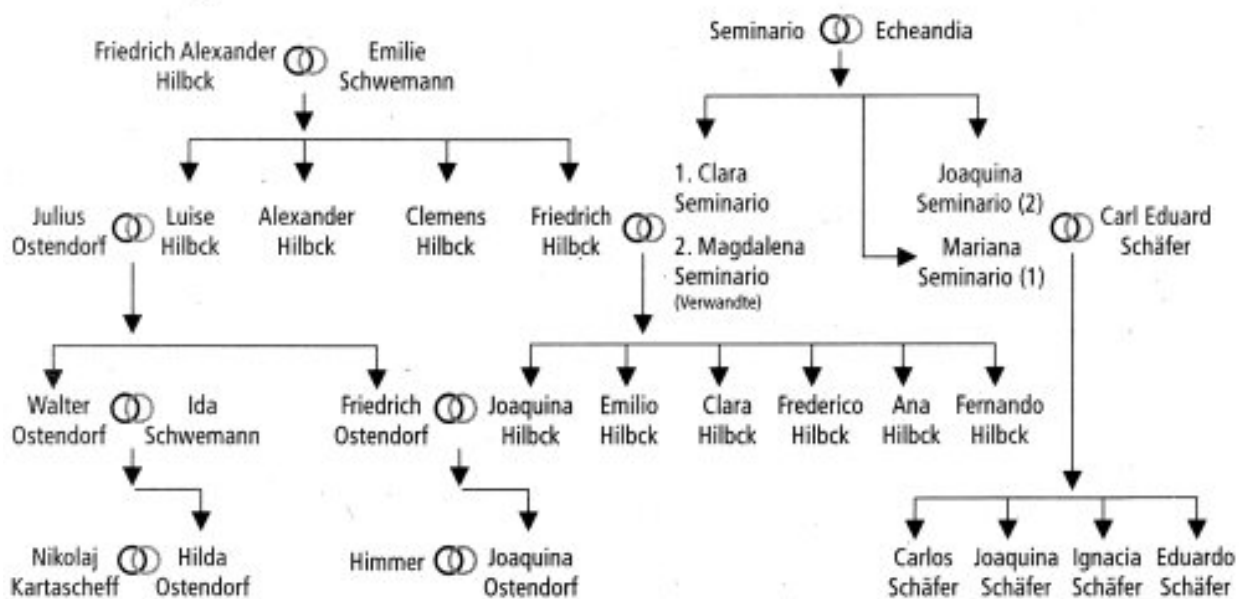


Su hija Hilda se casó con Nikolaj Kartascheff, hijo del militar zar Aleksej Kartascheff. Se conocieron en Múnich, el hijo del matrimonio de Hilda.

Nicolas Kartascheff, nacido en 1935 en Sullana junto a Piura, hizo su Abitur en 1956 en el Ostendorf-Gymnasium.

Hilda y Nikolaj Kartascheff,

Stammfolge der Familien Hilbck – Seminario – Ostendorf – Schäfer



La familia Schaefer (en los documentos de Lippstadt conocida como “Schäfer”)

Un amigo de colegio de Friedrich Hilbck, Carl Eduard Schaefer (ambos nacidos en 1848 y salidos el mismo año de 1866 de la escuela) también emigró a Perú en 1873 y se casó con Mariana Seminario y después de su muerte con su hermana Joaquina. Carl Eduardo Schaefer y Friedrich Hilbck se convirtieron en cuñados. Carl era hijo del comerciante Gustav Schäfer y su mujer Helene. Su hijo Karl tuvo tres hermanos: Gustav (1846), Adele (1851) y Eduard (1854), que visitó la escuela Ostendorf hasta 1872 y se hizo ecónomo.

Según las informaciones del archivo de Lima Carl se convirtió en un apreciado latifundista. Por eso los ciudadanos lo votaron alcalde de Piura en 1892, lo que siguió siendo durante diez años. De su primer matrimonio con Joaquina Seminario Echeandía procede su hijo Carlos II Gustavo Schaefer Seminario (1878), del segundo matrimonio con Mariana Seminario Echeandía procedieron Joaquina, Ignacia y en 1886 Eduardo I Schaefer Seminario. En pascua del año 1932 Eduardo II Schaefer, nacido en 1918 en Piura y su hermano Carlos III Schaefer, nacido en 1921 en Piura, fueron acogidos en el liceo de Lippstadt. Cambiaron de la escuela en Bonn a Lippstadt. Eduardo se fue a la OIIIrg y acabó en pascua 1935 (OII), fue a la V y hizo en 1935 su Abitur. Los dos tienen una hermana llamada Marianne.

Su padre era (como arriba mencionado) el latifundista Eduardo I en Piura. La coyuntura cercana la describe Carlos III al principio del artículo mencionado en esta historia, que fue publicado en el caleidoscopio peru-alemán por Diana Millies. Según esto era hijo de la familia Schäfer, de la tercera generación de inmigrantes de Lippstadt, cuyo padre, Eduardo I Schaefer, nacido en Lippstadt en 1886, con dos años yendo a Perú – por lo cual no entendía bien el idioma alemán – viviendo en la hacienda “Sancor”. Se casó con su sobrina Rosa Mercedes Seminario. Murió el 13.12.1958 en San Isidro.

El caso que Eduardo nació en Alemania sólo puede tener que ver con el único viaje de su padre Carlos I Schaefer a Lippstadt, en el año 1884. Si se quedó al menos cuatro años en Lippstadt, entonces pudo haber nacido Edardo I y emigrado con 2 años a Piura. Mientras que Eduardo I se quedó sin apreciable formación escolar, su hermano Carlos II hizo su Abitur en 1896 en el colegio de Lippstadt.

El escritor de artículos Carlos III nació en casa de su abuelo. Él y su hermano Eduardo II fueron mandados en 1932 al colegio Ostendorf. La ocasión se brindó cuando, según el dossier, la familia se encontraba durante tres años en Bonn, porque el padre se dejó tratar por un médico famoso llamado Haber, a causa de una enfermedad de estómago. Durante este tiempo sus hijos vivían con su parentela en Lippstadt. Para Carlos no fue fácil, ya que pensaba que la formación le pedía mucho. Así que pudo cambiar en 1938, con la ayuda de la parentela Ostendorf, de colegio, a una escuela británica de Salem, situada en la ciudad Gordonstown, en Escocia. Esta escuela de élite que sobre todo se fija en la pedagogía de vivencias fue guiada por Kurt Hahn, que antes guiaba el castillo Salem en Alemania y después emigró a Escocia para evitar confrontaciones con la Alemania nazi. Su primer colega y profesor

fue Otto Baumann, que según el árbol genealógico de la familia Ostendorf de 1919 se casó con Gertrud Sterneborg, hija de Bertha Ostendorf y Hermann Sterneborg. Bertha era hija de Julius Ostendorf.

Además de mencionar es que después de la Segunda Guerra Mundial, Eduardo II Schäfer fue encarado de preguntas de inmigración de Europa en 1959, de este modo trabajando para el gobierno peruano. Mantuvo contacto por escrito con sus parientes de Lippstadt y una carta de 1949 dice: “Comisionado de Inmigración en Europa, Roma, 5. de octubre – Espero daros una visita de sorpresa en Lippstadt, pero el gobierno quiere que regrese a Lima. El 11 de octubre me marcharé y después de tres días estaré en casa. Desde mayo me encuentro en Europa, primero un año en Londres y luego en Italia...Pero esperamos mandar un consul a Hamburgo muy pronto...Mi trabajo ha sido bastante interesante, conocí a mucha gente, entre ellos muy contentos y pocos contentos; por segunda vez he representado mi país (la primera en 1946 en Bolivia) y esto le da a uno mucha personalidad. En Lima espero hacer la misma labor – y con eso tratar de ayudarlos. Claro que depende también de la situación política...”

Además se puede derivar de la carta que Eduardo ayudó a sus parientes, mandándoles paquetes a Alemania mediante Walter Holle.

Dr. Carl Eduard Gaffron (1861 – 1931) y Hermann Adolf Gaffron (1864 - ?)

Eduard Gaffron, nacido el 26 de noviembre 1861 en Lippstadt, fallecido el 27 de marzo de 1931 en Berlín, acompañó (según una fuente escolar) a su profesor Dr. Hermann Müller en una excursión alpina. Después de su Abitur estudió en la universidad de Breslau, pero sin terminar. Interesante es que de 1885 hasta 1886 perteneció a la comisión de profesores del director Schröter, trabajando como profesor auxiliar. También se dice que fue oculista en Lima en 1901. Se supone que fue mandado tras sugerencia de su hermano, también alumno del colegio Ostendorf, que vivía desde 1882 como comerciante en Piura (Perú), como joven médico a Perú, donde formó parte de la asociación “Germania” en Lima durante ocho años (del 28.9.1902 hasta el 31.3.1906 y del 1.1.1908 hasta el 30.7.1912). Primero fue un doctor encargado en la medicina general, pero participó en una capacitación en Alemania, lo que le hizo oculista. Tuvo una reputación excelente y además trataba pacientes necesitados libre de gastos. Para agradecerle, éstos le regalaron antigüedades precolombinas. Por medio de sus contactos con Max Uhle, padre de la arqueología peruana, Gaffron reconoció el valor y la significación de esos regalos y formó de ellos una de las colecciones más importantes de Perú. Formaban parte unos 11.000 objetos de exposición, gran parte de cerámica, tejidos y objetos de metal, piedra, madera y concha. Unos pocos objetos se encuentran en Detmold, Leipzig, Weimar, Múnich, Berlín – mas algunos en el “Art Institute of Chicago” (“Peruvian Art, Gaffron Collection, Spring 1955”) y en el “Metropolitan Museum of New York”

Para el paradero de la colección el periódico local 'Der Patriot' cita en su edición del 17 de junio de 1907: La Academia Real Científica de Bavaria adquirió del oculista llamado Dr. Eduard Gaffron en Lima -o sea paysano de Lippstadt- su colección de antigüedades peruanas por una suma de 150.000 Marcos. El diario de Leipzig además publica en sus ediciones no. 3328 del 28 de abril de 1907 y no. 3337 del 13 de junio de 1907 dos artículos "Sobre el Tesoro de los Inka" y "Colección Alemana de Antiguos Tesoros Peruanos". En estos pone: "El impulso de adquirir esta colección, además muy querida en América, lo dio el miembro honorario llamado Princesa Teresa de Bavaria, la cual dio a conocer a Gaffron durante sus viajes de investigación a América, y que además le hizo la más estimada víctima de su patria."



Eduard Gaffron

Eduard Gaffron se casó en 1900 con Johanne Hedwig Elise Emilie, nacida Freiin de Gevekot en Detmold, hija del ministro de estado junto a la Lippe llamado Barón de Gevenkot. Del matrimonio con Johanne procedieron dos hijos: hijo Hans (1902 – 1972) e hija Mercedes (1908 - ?). **Hans Gaffron** fue químico biológico y se casó con **Clara Ostendorf**, hija de Friedrich y Joaquina Ostendorf. Clara había estudiado biología en Alemania y durante sus estudios conoció a Hans Gaffron. De 1925 hasta 1936 éste fue asistente del profesor Carl Neuberg en el instituto Kaiser-Wilhelm en Berlín. Cuando este profesor fue despedido a causa de razones racistas, Hans y Clara Gaffron emigraron en 1937 a los EE.UU., donde Hans primeramente trabajaba en la universidad de Chicago

y de 1960 – 1972 en la Florida-State-University. Adoptaron un chico llamado Peter.

Dr. Eduard Gaffron regresó en 1912 en definitivo a Alemania y vivió hasta su muerte en Berlín, donde fue concedido por su mérito como médico de Kaiser Wilhelm II llamado “Secreto Consejo Medicinal”. Según un correspondiente con su amigo de colegio Wilhelm Breitenbach, que recibí del archivo ciudadano de Bielefeld, Eduard Gaffron ayudó en la fundación de Breitenbach y Haeckel de monistas y trató los libros mensuales de Breitenbach desde Lima. Gaffron y Breitenbach fueron alumnos del profesor de biología Hermann Müller.

Su hermano, **Hermann Adolf Gaffron**, nacido el 5 de marzo de 1864 en Lippstadt, asistió el colegio Ostendorf de 1879 hasta 1881 y emigró “con ayuda” de la familia Hilbck a Perú. Para ello existe un documento escrito a mano por Hermann Adolf Gaffron en el archivo ciudadano de Lippstadt: *“Con este documento declaro que con el objeto de mi partida a Piura en el país de Perú dejo la concedencia de la emigración en manos de mi padre, y que además tengo la intención de dejar el estado prusiano.*

Lippstadt, el 21 de marzo de 1882 Hermann Adolf Gaffron”

En la petición escrita del padre del 17 de marzo de 1882 para la oficina policial se puede leer que Adolf G. quiere ser comerciante y que le fue ofrecido un empleo por F. Hilbck, consul de Piura, en su empresa Hilbck & Kuntze. Además según el archivo genealógico “Archivo Histórico de la Inmigración de Habla Alemana a Perú” existe un documento que dice “Hermann Adolf got married in Pacasmayo (North of Lima) to Ana Bromley Berninzon, daughter of John Henry Bromley from the U.S.A. and Manuela Berninzon.” Aquí existe una parentela con Enrique Berninzon, que también fue alumno del colegio Ostendorf, aunque sólo durante un año (1889). Hermann y Ana tuvieron cuatro hijos, e.o. Ana Gaffron-Bromley, que después se casó con el empresario de máquinas de construcción llamado Alfredo Ferreyros Ayulo. Hoy en día la familia Gaffron procedente de esta línea, e.o. emparentados con una familia empresarial de Bremen llamada Gildemeister, de la cual Juan Gildemeister formaba parte de los primeros emigrantes peruanos en 1848.

Los padres de los hermanos Gaffron fueron Eduard Gaffron (1823 – 1892), que se casó Helene Buddeberg (1836 – 1892) . Padre Eduard vino de Bielefeld, era comerciante y tenía un comercio en Lippstadt que vendía bienes coloniales y después además una tienda de tela conectada con un comercio de limpieza. Madre Helene procedía de una familia de Lippstadt compuesta por Johannes Franz Heinrich Buddeberg y Friederike Sältzer. Aparte de Eduard y Hermann tuvieron otros cuatro hijos llamados Johanna, Helene, Friedrich y Martha. Johanna y Helene están en el archivo de alumnas de la escuela alemana de chicas en el tiempo de 1870 hasta 1880.

Alfred Ebentreich (1908 – 1944)



Padre Franz con su segunda mujer / Alfred alante con gafas

Otro capítulo interesante en esta historia de emigración la ha escrito **Alfred Ebentreich**, que nació el 17.01.1908 en Lippstadt. Su padre Franz Ebentreich fue carpintero y traficante de muebles. Alfred asistió el colegio Ostendorf de 1922, cuando fue escolarizado en la OIII rg, hasta 1928, cuando hizo su examen de madurez.

A causa de la difícil situación económica en Alemania Alfred decidió irse con la edad de 23 años a Piura, donde trabajaba como profesor privado con familias peruanas y alemanas;

en primer lugar significaba trabajar con los niños Arens de José y la hija de Ostendorf llamada Nori. Esta labor se lo había organizado Walter Ostendorf, al que se lo agradeció mucho en una carta, contándole también de las dificultades que tuvo Alfred con enlazar una relación con la familia, de

participar en una asociación (muy caras) o de su problema con el idioma español. En 1932 hubo una discordia entre él y la familia. Entonces Alfred decidió marchar a Lima.



Kurt Arens



Eleonore, geb. Ostendorf und Josef Arens

Únicamente quiso haber formentado y educado a Kurt, que luego vivió con la familia Baumann (parientes de Ostendorf), hizo su Abitur y se convirtió en comerciante en el mercado de Walter Ostendorf. En una carta relató esta historia a su compañero de estudios, que luego iba a ser becario en Alemania medio Ebentreich. Porque en los años 1932-34 se cerraron varias universidades peruanas a causa de inquietudes políticas, de las cuales Alfred hablaba con su tío Helmut. Se conectó con la universidad Ludwig-Maximilian en Múnich, que le dejaron unas cuantas becas. Poco después A. Ebentreich formó un grupo de primero 17 y luego 25 estudiantes peruanos y los trajo a Alemania. Lo que no sabía Ebentreich fue el gran cambio de la sociedad en Alemania tras el acceso de poder de los nazis. El General Faupel, líder del instituto ibero-americano en Berlín, tuvo mucho interés en formar a jóvenes latinoamericanos en Alemania. El plan era que éstos sirvieran luego como multiplicadores para representar y defender las ideologías nazis en sus propios países. O sea que Ebentreich les hizo este “regalo” a los Nazis sin darse la mismísima cuenta.

En El “Patriot” del 22.12.1933 hubo un artículo bajo el título “Profesor Ebentreich otra vez en viajado a Perú” que decía: *“Nuestro conciudadano, el joven profesor Alfred Ebentreich, ayer partió de Alemania después de dos meses de estancia en Lippstadt regresar a Perú. Allí organizará su fundada expedición de estudiantes para traer en marzo del año que viene nuevos estudiantes peruanos. El Señor Ebentreich trabaja junto con la oficina exterior, el mando de justicia de la NSDAP y con el ministerio de propaganda. Su ciudad y todo la nueva Alemania le desean mucho suceso en este encargo cultural muy importante.”* Sus estudiantes fueron recibidos primero en la casa de Ebentreich que se encontraba en Lippstadt y después fueron trasladados a Hamburgo y Múnich, en esta última ciudad hasta que le dieron una casa nueva llamada “Casa Perú”.



“Cita de Prensa” 1934 delante de casa Ebentreich



Hija de Lippstadt con peruanos

El gobierno peruano declaró a Alfred Ebentreich como consul en honor en Múnich y además fue nombrado el guía de la “Casa Perú”. Pero políticamente no disintió esto, así que se marchó de repente de nuevo a Perú en 1936. Desde el borde de un carguero procedente de Bremerhaven mandó su última carta postal a su familia en Lippstadt, que después de esta misma nunca volvió a oír de él. El General Faupel mientras tanto aconsejó a la AO-NSDAP de observar a Ebentreich en Perú. Allí trabajó como director escolar y además se casó con una dama peruana con la que tuvo un hijo. Pero tras empezar la guerra fue sospechado de ser un agente secreto de los ejes y de este modo fue trasladado de una provincia a la siguiente. En el lugar de San Pedro de Lloc cayó enfermo y emprendió gravemente enfermo el viaje en autobús a Lima para su mujer y su hijo. Allí falleció poco días después el día 7 de septiembre de 1944.



Este compendio es de la Señora Diana Millies del “Archivo Histórico de la Inmigración de Habla Alemana al Perú” y fue documentado en un diálogo con la Sra Ursula Ebentreich en Lippstadt, que guarda muchas notas de Alfred, mas fue corregido y afirmado. La Sra Millies y la Sra Ebentreich se encontraron en julio de 2007 en Lippstadt.

Su hijo (1938) y nieto (1974) – los dos se llamaron Alfredo Ebentreich – siguen viviendo hoy en día en Lima y siguen teniendo contacto con sus parientes en Alemania.

Hugo Sommerkamp

“The first Sommerkamp who came to Peru was Hugh Sommerkamp, son of Friedrich S. And Emma Günther, I register him as born in Westphalen and must have arrived ca 1885-1888. This later year he married in Piura Miss Clorinda Morote Rivas and had at least four sons: Oskar, Guillermo (Wilhelm), Hugo and Alfredo. Oskar married (1913) a Elly Mertig Bensch from Hamburg.” Esta información la obtuve de Felipe Voysest-Zöllner. Que obviamente se tiene que tratar de un paysano de Lippstadt, se puede pensar porque éste mandó saludos al aniversario del colegio en 1901 desde Piura. Está documentado como uno de los varios hijos de diferentes familias Sommerkamp en Lippstadt. Ese mencionado Hugh – o sea Hugo – fue el cuarto hijo del secretario de correos Friedrich Sommerkamp y su esposa Emma Günther. Friedrich Hugo nació el 11 de octubre de 1865 en Lippstadt como protestante y fue acogido en pascua de 1874 en la clase VI. Dejó el colegio en 1880. Sus hermanos fueron Ida (*1858), Julius (*1861), Otto (*1862) y Paul (*1867). Lo que hizo Hugo sólo en Perú, por si a caso trabajó en una empresa de Lippstadt o más bien empezó una empresa no está claro hasta el día de hoy. Al menos en Piura existe este nombre, en forma de Hugo Sommerkamp-Molinari.

Formación Alemana como “Éxito de exportación”

En el archivo de alumnos en el colegio de Lippstadt se encuentran diversos hijos de familias peruanas, así también dos hijos del terrateniente Augusto Seminario, hijo del latifundista Ignacio Seminario y dos hijos del comerciante Raúl Seminario. Todos ellos pertenecieron a la parentela de Friedrich Hilbck o bien Carl Eduard Schäfer:

Nº 189 **Luis Felipe Seminario**, nacido en 1871, católico, de pascua 1886 (curso VI) hasta pascua 1890 (curso 9) en Lippstadt. Padre: Augusto Seminario.

Nº 190 **Alberto Seminario**, nacido en 1872, católico, hermano de Felipe, de pascua 1886 (curso 6) hasta invierno 1889 (curso 9) en Lippstadt. Alberto no terminó (no se sabe por qué) el curso. Felipe y Alberto vivían con el pintor Witkop en Lippstadt.

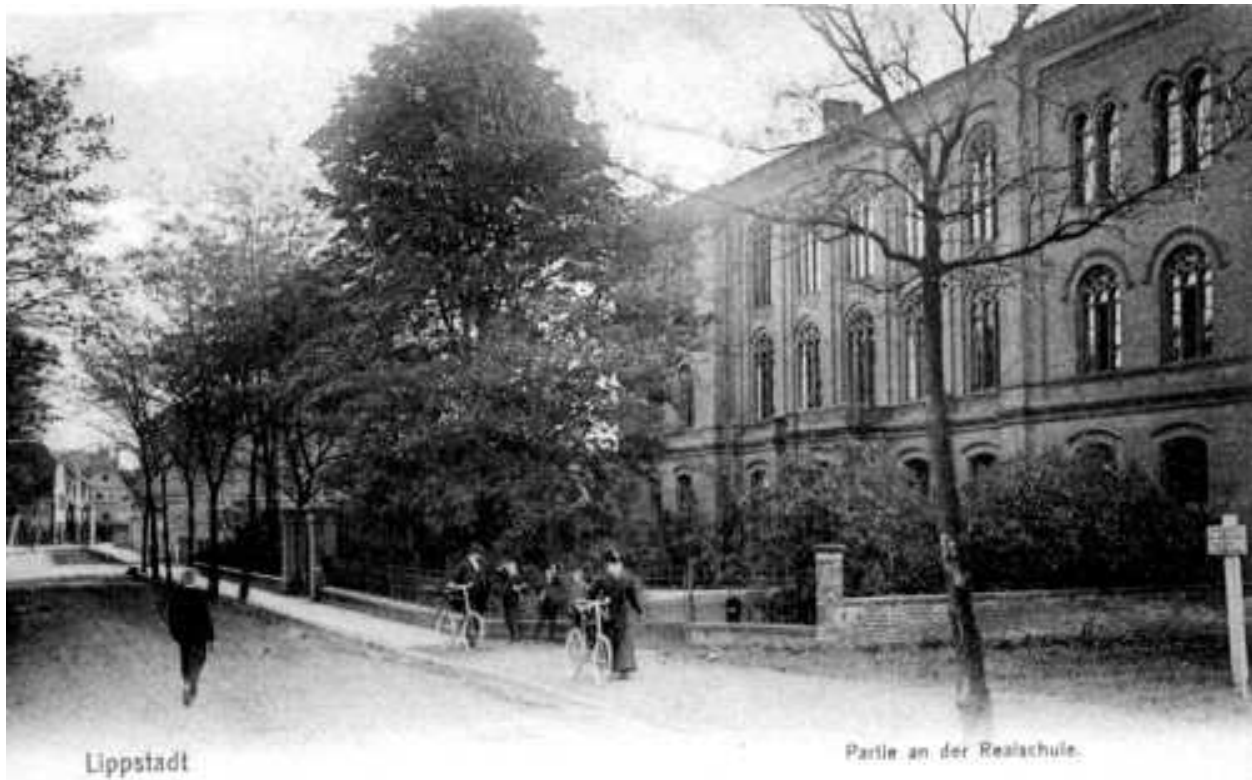
Nº 191 **Juan Francisco Seminario**, nacido en 1876, de pascua 1886 (curso 5) hasta otoño de 1893 (curso 12) en Lippstadt. Padre: Ignacio Seminario. Francisco vivía junto al comerciante Schfer, parentela de la familia Schaefer en Piura.

Nº 247 **Raúl Seminario**, nacido 1876, católico, hijo del traficante Raúl Seminario de Piura. Terminó su formación escolar en 1894.

Nº 248 **Gabriel Seminario**, nacido en 1878, hermano de Raúl, terminó su formación escolar en 1895. Ambos hijos vivían en la casa del consul Hilbck en Lippstadt.

Con el número 223 está mencionado el hijo de Friedrich y Clara Hilbck, **Emil (Emilio) Hilbck**: nacido en 1877 en Piura, católico, escolarizado en 1887 en la sexta y hizo su Abitur junto con Carlos II Schäfer en pascua de 1896. Emilio después se hizo latifundista e “introduzco en 1934 el algodón PIMA en Perú (con apoyo de nuevos sistemas de riego) en el desierto de Piura.”

fuelle: www.sippo.ch/files/publications/alpaca-pima-d.pdf



Ostendorf-Schule in Lippstadt 1905

Con el número 366 fue escolarizado en pascua un chabal con el nombre **Manuel Helguero y Seminario**, nacido en 1879 en Piura, católico. Su padre fue el comerciante Eugenio Helguero. Manuel hizo su Abitur en el año 1898.



En la revista de aniversario (2ª edición) del colegio Ostendorf de 1901 pone que Manuel H. está activo como jurista en Lima.

La foto enseña al médico de Lippstadt Dr Clemens Hilbck (izquierda), médico jefe del hospital protestante de Lippstadt de 1874 hasta 1894) y a Manuel Helguero y Seminario. El momento de la imagen poseída por Sra Baukal es desconocido.

Juan Francisco. Nacido en 1875, católico, hermano de Manuel, hizo su formación escolar en Lippstadt de 1886 hasta 1894. Manuel y Juan también vivían con el comerciante Schäfer. Como condición de su estancia escolar tuvieron que hacer un curso de idioma. Juan Francisco fue evaluado en talento, madurez, comportamiento y mérito y autorizado para su Abitur. Mandé una copia de su clasificación que se encuentra en el archivo escolar del colegio Ostendorf al archivo de Lima. En pascua de 1886

Juan Ignacio Cueva, nacido el 30 de mayo de 1874 en Piura, hijo de J. Battisto Cueva en Piura, fue acogido en la quinta. Hizo en 1894 su Abitur, después de haber sido autorizado con las mejores evaluaciones. En la revista de aniversario (2ª edición) del colegio Ostendorf de 1901 pone que Juan C. está activo como doctor en Piura.

Pero al fin de cuentas no todos los alumnos visitantes aprobaron la formación con Abitur, algunos de ellos obviamente tuvieron más dificultades en integrarse en la vida, que era bastante diferente como la que conocían. Como por ejemplo **Enrique Berninzon**, nacido en 1871 en Lima, católico; fue acogido en 1889 en el curso 9 y el mismo año lo dejó. Lo mismo le pasó a **Tomas Godoy** (Nº 353), nacido en 1872 en Habana, católico. Ambos vivían con el pintor Witkop. En pascua de 1911 fue acogido en la IV un chico llamado **Juan Palma**, nacido en 1898 en Piura, católico. Su padre fue Juan Palma, también traficante en Piura. No hay documentación ninguna sobre su estancia en el colegio ni su formación escolar.

Para completar la lista se pueden mencionar unos alumnos visitantes de Guatemala, que en 1907/1908 formaron parte del colegio de Lippstadt: **Roberto** (*1891) y **Carlo Ibarguen** (*1893), cuyo padre Rufino Ibaruen fue un banquero – posiblemente de este modo teniendo contacto con Friedrich Hilbck; vivían con el profesor Bohle en Lippstadt; **Salvador Laenz** (*1894), cuyo padre fue el secretario del presidente de Guatemala (según unos documentos), además en 1914 Rufino y Juan Ibarguen, pero que sólo formaron parte del colegio muy poco tiempo.

Las conexiones con los peruanos quedan desconocidas. En el período de 1885 y 1940 fueron formados ni más ni menos que 20 jóvenes en el colegio de Lippstadt, que además pertenecían a la parentela y conocidos de los emigrantes de Lippstadt. Pero para la directiva de la escuela no parecía ser nada raro, ya que no existe ninguna documentación sobre la estancia de estos alumnos.

3. Übersicht über die für reif erklärten Schüler der Ober-Prima.

Auf. Nr.	Haupt- und Vorname	Geburts-		Befähigung	Des Vaters		Auf der Schule	In der Prima	Gewählter Beruf
		Tag	Ort		Stand	Wohnort			
							Jahre		
226	Bergenthal, Ewald . . .	24. 6. 75	Lippstadt	kath.	Gutsbesitzer	Lippstadt	9	2	Heeresdienst
227	Cueva, Juan	30. 5. 74	Piura (Peru)	kath.	Arzt	Piura	8	2	Heilkunde
228	Garnich, Hugo	6. 5. 74	Arona (Italien)	ev.	Kaufmann	Düsseldorf	5	2	Elektrotechnik
229	Helguero, Juan	12. 3. 75	Piura (Peru)	kath.	Kaufmann	Piura	8	2	Kaufmannsstand
230	Kleine, Wilhelm	17. 4. 76	Lippstadt	kath.	Bierbrauereibesitzer	Lippstadt	9	2	Kaufmannsstand
231	Klinge, Philipp	28. 4. 74	Nachrodt	ev.	Fabrikdirektor	Nachrodt	2	2	Heeresdienst
232	Knapstein, Friedrich	23. 9. 74	Minden	kath.	Steuerinspektor	Lippstadt	11	2	Marinedienst
233	Müser, Heinrich	9. 5. 75	Langendreer	ev.	Bierbrauereibesitzer	Langendreer	3 1/4	2	Kaufmannsstand
234	Peddinghaus, Friedrich	19. 12. 75	Altenbörbe	ev.	Kaufmann	Altenbörbe	4	2	Kaufmannsstand
235	Söding, Otto	2. 7. 74	Hagen	ev.	Fabrikbesitzer	Hagen	5	3	Heeresdienst

Mitteilung im Jahresbericht des Realgymnasiums 1894 – siehe Abiturienten Nr. 227 und 229

Ensimismado conectado con la Patria

Diversos de los emigrantes de Lippstadt y de los alumnos peruanos se quedaron en conexión con “su escuela”. De este modo mandaron Dr. med Cueva, Piura / Francisco y Manuel Helguera, Piura / Fritz Hilbck – padre e hijo, Piura, Piura / Karl Schäfer – padre e hijo, Piura / Pablo, Francisco y Gabriel Seminario, Piura / Sommerkamp, Piura, saludos y enhorabuenas para el aniversario de 50 años del colegio Ostendorf el 22. y 23 de mayo de 1901. Las documentaciones escolares de esos tiempos también hablan de objetos de exposición de origen peruano, que fueron donados a la colección de ciencias naturales de la escuela de Lippstadt. Fritz (Friedrich) Hilbck alegró a su “ciudad de origen” con una gran donación de 80.000 marcos.

El público de Lippstadt también mantuvieron el contacto con “sus peruanos”. El día 5.7.1927 saludó el Sr Mercklinghaus en un discurso: “...entonces sobre todo al empresario Franz Fieseler de Jena, un viejo ciudadano, que al lado de la ciencia alemana también llevó los pensamientos alemanes al extranjero, y además el viejo hijo de un paysano de nuestra ciudad, el amigo escolar de muchos de nosotros, Sr Carlitos Schäfer de Piura (Sudamérica), que le agradecemos muchísimo.”

El día 31 de octubre de 1939 informa el "Patriot": *"Su 70. cumpleaños celebra hoy el consul de Lippstadt a.D. Walter Ostendorf, que asistió el colegio, donde su padre fue profesor. El consul a.D. Ostendorf fue activo hace mucho tiempo como consul de Paita en Perú y vive desde 1930 en Múnich. Para su cumpleaños le deseamos muchas felicitaciones."*

Hay que decir que Walter Ostendorf ya había regresado a Perú en 1932/33, porque su mujer estaba en peligro económicamente.



Walter Ostendorf (en traje blanco abajo en el medio) probablemente el 70. cumpleaños

Konrad Nolte

Al final queda el aviso del alumno de Ostendorf Konrad Nolte, que en el año 1901 mandó saludos telegráficamente desde Piura, donde estuvo activo como comerciante. Sobre su historia y su pasado hay poca información, solamente que nació el 1 de febrero de 1871 como hijo del encuadernador Konrad Nolte. Además fue protestante y estuvo de 1880 hasta 1889 en el colegio de Ostendorf, como también su hermano Robert poco después. Como hizo su formación al mismo tiempo que Walter Ostendorf, se supone que cogió el mismo camino al irse a Piura. Desgraciadamente no se encuentra ninguna información sobre esta persona en el archivo de Piura.

Publicaciones arcaicas sobre el tema de emigración de personas de Lippstadt

Tochtrop, Theodor; 1890 nach Amerika ausgewandert; in: Heimatblätter 1963, S.2

Lederle, Prof. M; Lippstädter, die ausgewandert sind; in: Heimatblätter 1963, S.95

Dresp, Jörg; Auswanderungen von Lippstädtern im 19. Jhd; in: Heimatblätter 1987, S.108

Jungeblodt, Robert; Ein Auswanderer berichtet von seiner Fahrt nach Nordamerika;
in: Heimatblätter 1993, S. 65

übersetzt von Daniel Iglesias-Prado, Schüler des Ostendorf-Gymnasiums

Lippstadt im März 2008